



Anno 39°  
n. 3

Novembre 2010

# VITA COMUNALE

Periodico di informazione dell'Amministrazione Pubblica di Cavriglia

Cultura

## PROSSIMA L'APERTURA A CASTELNUOVO DEL MUSEO DELLA STORIA DELLE MINIERE E DEL TERRITORIO

Intervista al Sindaco Ivano Ferri

**Sindaco, presto si apriranno le porte del Museo della Storia delle Miniere e del Territorio?**

Correva l'anno 2003 quando il Comune di Cavriglia acquistò da Enel il Borgo di Castelnuovo dei Sabbioni. Una scelta coraggiosa, viste le condizioni di degrado del Borgo e le tante incertezze sul suo recupero. Oggi, sette anni dopo, si sta facendo sempre più vicino il giorno in cui una parte del Borgo potrà nuovamente essere a disposizione dei cittadini. I lavori di recupero edilizio dei tre fabbricati della parte alta del Borgo (chiesa, canonica ed ex casa Rossinelli) sono infatti in fase di ultimazione, sebbene in forma un po' diversa da quella originaria: la chiesa

come auditorium e sala espositiva, la canonica come museo di storia delle miniere e del territorio e la ex casa Rossinelli come aule didattiche e accoglienza studenti e ricercatori. Il recupero, iniziato nel 2005, ha avuto un costo complessivo di oltre 4 milioni di euro, di cui due terzi finanziati dalla Regione Toscana e da enti e istituti terzi, come la Fondazione Monte dei Paschi. L'inaugurazione, compresa la viabilità di accesso, è prevista per la primavera del 2011. Il notevole impegno che l'intervento di recupero ha richiesto è stato pienamente ripagato dall'aver fatto tornare a vivere un luogo altamente simbolico e significativo per tutta la nostra comunità. E' un sogno che comincia a realizzarsi.

**Come è organizzato il Museo?**

All'interno del Museo si trova non solo la storia delle miniere di Castelnuovo dei Sabbioni, ma anche la storia sociale, politica ed economica del nostro territorio affinché questa possa essere oggetto di studio e fonte di conoscenza non solo per i nostri studenti e cittadini, ma anche per tutti coloro che visiteranno in futuro la nostra area mineraria. Si tratta quindi di un museo dinamico e tecnologico nel quale il visitatore scopre piano piano la nostra storia, osservandola da punti di vista diversi, comprese le idee e le prospettive del completo recupero e valorizzazione della sottostante area mineraria. In questa prima

Primo Piano

### TITOLI DI CONDIVISIONE SOLARE

Aperto il bando di prenotazione dei "titoli di condivisione solare" (obbligazioni solari) per l'equivalente di 500 Kw prodotti, riservati ai residenti del Comune di Cavriglia. Per informazioni visita il sito [www.comune.cavriglia.ar.it](http://www.comune.cavriglia.ar.it) oppure chiama lo 055 9669745 oppure invia una mail a [m.baldini@comune.cavriglia.ar.it](mailto:m.baldini@comune.cavriglia.ar.it).

fase, sarà realizzato un percorso obbligato che, dalla nuova viabilità di accesso, conduce direttamente alla parte recuperata del Borgo. Già durante questo percorso di salita al Museo, attraverso pannelli di alluminio con immagini serigrafate, utili anche a sbarrare gli accessi pericolosi, si inizia a raccontare la storia di Castelnuovo e del suo parziale recupero, dell'area mineraria e del suo futuro, anticipando

così i temi e gli argomenti che saranno poi sviluppati e approfonditi nel museo. All'interno dell'Auditorium, che potrà essere utilizzato anche per attività alternative come eventi musicali, convegni, conferenze oltre che come sala espositiva, saranno proiettate immagini esplicative dei contenuti del museo. Ad accogliere i visitatori ci sarà una figura storica simbolo della nostra comunità.

Continua a pag. 2



## Turismo

# IL PARCO TORNA AGLI ANTICHI SPLENDORI

*Con l'avvio della nuova legislatura, nell'estate del 2009, l'Amministrazione Comunale ha iniziato a cercare, con rinnovato vigore, finanziamenti da investire nel nostro Parco Naturale che, ormai da troppi anni, aspettava di essere ammodernato e adeguato alle mutate esigenze turistico-ambientali.*

Il primo passo è stato quello di riuscire a ottenere l'inserimento del Parco Naturale nel PASL provinciale (Patto per lo sviluppo locale), ossia tra quelle che sono le priorità turistico-ambientali e culturali di investimento della provincia di Arezzo. Successivamente, sono stati presentati, alla Regione Toscana attraverso la Provincia di Arezzo, due progetti per il suo restyling: uno sulla misura dei

finanziamenti della cultura ambientale e l'altro sulla misura del turismo, per un importo complessivo di oltre 1 milione di Euro. Adesso, finalmente, è certo che il progetto sulla misura del turismo è stato finanziato per 640.000,00 Euro, di cui il 60% a carico della Regione Toscana e il 40% del Comune di Cavriglia. L'Amministrazione Comunale ha già presentato alla Regione Toscana i proget-

ti esecutivi per l'approvazione definitiva. Gli interventi previsti sono di varia natura e molti saranno realizzati entro la prossima primavera. Tra questi: il potenziamento dell'acquedotto del Parco e la nuova stazione di pompaggio; il nuovo impianto di depurazione delle acque, i nuovi recinti per gli animali già presenti; l'obiettivo futuro per i nuovi ingressi è infatti quello di non farli vivere

in gabbia, ma in stato di libertà; la nuova illuminazione; il rifacimento di vialetti e staccionate; i nuovi giochi per bambini; la sistemazione di aree a verde; la ristrutturazione dell'ingresso al Parco con alcune aree video sorvegliate e pozzetto di scarico per i camper. Questi interventi, uniti a un'efficiente ed efficace gestione a lungo termine dell'ex tavola

calda e degli animali, dovrebbero davvero restituire al Parco l'antico splendore. Al fine di non gravare sulle casse comunali e quindi sui cittadini, l'Amministrazione ha deciso di reperire il 40% di compartecipazione al finanziamento regionale dalla vendita del campeggio del Parco che è stato acquistato da privati all'asta pubblica, nel mese di novembre 2010, per 322.250,00 Euro.

## PROSSIMA L'APERTURA A CASTELNUOVO DEL MUSEO DELLA STORIA DELLE MINIERE E DEL TERRITORIO

*(Segue dalla prima)*

La piazzetta interna tra il museo, l'auditorium e le aule didattiche e che si affaccia sul futuro Lago di Castelnuovo sarà utilizzata per spettacoli ed eventi di arte e cultura.

Anche il Sacrario ai Caduti del 4 luglio sarà rinnovato e riportato

all'originario aspetto; così come le lapidi che saranno ricollocate dove erano quando il Sacrario fu realizzato nel lontano 1946. Il museo è naturalmente accessibile anche ai diversamente abili.

### **Chi ha lavorato alla realizzazione del Museo?**

Le idee del recupero architettonico sono dell'Ing. Giovanni Cardinale; la predisposizione del percorso museale è stata curata dal Dr. Gianfranco Molteni, curatore di molti musei, e dai suoi collaboratori (Dr. Paola Bertoncini e Dr. Andrea Ventura), mentre la par-

te degli allestimenti e degli arredi del museo è opera degli architetti Dr. Marco Magni e Dr. Piero Guicciardini. La "regia" dell'intervento è stata curata dall'Ingegner Lorenzo Cursi e dal nostro Ufficio Tecnico. Indispensabili sono stati inoltre i consigli e i suggerimenti nonché

i materiali messi a disposizione da Emilio Polverini, appassionato storico e ricercatore di Castelnuovo dei Sabbioni, al quale rivolgo un particolare ringraziamento per la sua costante opera di volontariato a favore della nostra comunità.



Lavori pubblici

## VIABILITÀ: IN FASE DI ULTIMAZIONE IL 1° LOTTO DELLA NUOVA SP 14 DELLE MINIERE

*Quasi ultimati i lavori del primo lotto della nuova SP 14 delle Miniere. La fine dei lavori, prevista per gennaio 2011, sarà salutata con l'inaugurazione del nuovo tratto compreso tra la nuova rotatoria della Centrale Enel e il nuovo innesto al Cetinale – tratto di circa 3 km – nei primi mesi dell'anno nuovo.*

Ad oggi, sono infatti stati realizzati tutti i rilevati stradali e le strutture connesse, la sistemazione e la stabilizzazione delle scarpate, le opere per le interferenze con altre viabilità e altri servizi (sottopassi, canali, ecc.), il sottofondo stradale per la posa dei vari strati di asfalti, le barriere fonoassorbenti in corrispondenza delle abitazioni prospicienti il tracciato. In questi giorni l'attività del cantiere si concentra sulla ultimazione delle due rotatorie di collegamento all'attuale SP 14, nella area della Centrale Enel e nella zona del Porcellino. Per la prima sono già stati realizzati i due ponti sul torrente San Cipriano e si stanno approntando le predisposizioni per le opere secondarie, quali l'illuminazione, i pozzetti per la regimazione delle acque, i cordoli per gli spartitraffico, ecc. Per la seconda, è stato realizzato il pri-

mo ponte sul torrente Forestello sul quale è stato deviato provvisoriamente il traffico per consentire la costruzione del secondo ponte, per poi procedere alla ultimazione con il collegamento ai 5 bracci di uscita che consentiranno di regolare il traffico nelle direzioni: nuova variante, San Giovanni Valdarno, zone abitate del Cetinale/San Cipriano, accesso alle abitazioni e attività limitrofe alla rotatoria, e infine la predisposizione dell'uscita verso il 2° lotto della variante alla SP 14 in direzione Restone per il collegamento alla SR 69 attraverso una galleria di circa 250 m. Per questo ulteriore intervento, che risolverà in modo definitivo i disagi relativi al nodo del Porcellino, è stata affidata la progettazione. Questa importante infrastruttura ha visto lavorare in sinergia e con grande impegno le istituzioni locali

– Comuni di Cavriglia, San Giovanni Valdarno, Figline Valdarno e Provincia di Arezzo – e produrrà effetti positivi per lo scorrimento e la gestione del traffico nel fondovalle cavrigliese e soprattutto benefici per la qualità di vita dei cittadini dei centri abitati di Cetinale, San Cipriano e Santa Barbara, i quali vedranno fortemente migliorate le condizioni di sicurezza, di abbattimento dei rumori, di limitazione dell'inquinamento atmosferico. Un traguardo importante, quindi, che ha dato soluzione a un annoso disagio e che ha visto l'Amministrazione Comunale di Cavriglia protagonista nel reperire le risorse, nel dare soluzione alle complicate fasi burocratiche, nel seguire la progettazione e la realizzazione e nel coordinare le amministrazioni e gli enti coinvolti.

### “CHIARE, FRESCHE E DOLCI ACQUE...”: REALIZZATO IL COLLETTORE FOGNARIO CAVRIGLIA - VACCHERECCIA

Finalmente risolto il problema degli scarichi fognari di Cavriglia e Vacchereccia. L'ingente aumento della popolazione del capoluogo aveva infatti reso insufficiente il depuratore esistente, realizzato dall'Amministrazione Comunale negli anni '70 a Cavriglia sul Torrente Cervia. Il nuovo collettore fognario raccoglie gli scarichi del Capoluogo e di Vacchereccia, che ne era totalmente sprovvista, e li conferisce al depuratore consortile di San Giovanni Valdarno. Un'opera fortemente pretesa e faticosamente conquistata dall'Amministrazione Comunale e realizzata da Publiacqua per un costo complessivo di 1.850.000 Euro, che ha creato disagi, nella fase di realizzazione, alla viabilità e continuerà a crearne fino al completo rifacimento del manto stradale che, viste le condizioni atmosferiche, è previsto, nell'ipotesi peggiore, per la prossima primavera. Ringraziamo la comunità di Vacchereccia per la pazienza che ha dimostrato e che dovrà dimostrare di avere ancora per qualche mese, fino all'ultimazione dei ripristini stradali. Un'opera non visibile, perché interamente interrata, ma di immensa importanza che porterà grandi benefici all'ambiente e alla natura, nello specifico al Torrente Cervia, evitando che una parte di liquame confluisca nelle sue acque. Ancora da realizzare il collettore fognario Neri – Castelnuovo – Bomba, intervento per il quale l'Amministrazione Comunale ha ottenuto con successo che fosse inserito nei programmi di investimento di Publiacqua e che sarà realizzato di pari passo al recupero dell'area mineraria.



## Ambiente

# ACCORDO CON LA PROVINCIA E LA REGIONE PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE

*Il nostro territorio comunale – che si estende per circa 6000 ettari – è caratterizzato da una ricca presenza di superfici boscate di varia natura e valore paesaggistico.*

Essa costituisce indubbiamente un bene per tutta la collettività che dispone quindi di un ampio “polmone verde” monitorato e controllato, da cui è possibile trarre solamente vantaggi. Al patrimonio boschivo comunale, costituito da circa 300 ettari, si sono aggiunti, negli ultimi anni, altri boschi di importante valore botanico, gran parte dei quali rappresentati dai rimboschimenti compensativi, anche con specie botaniche pregiate, effettuati dalla società ENEL. Il Demanio Forestale Regionale presente nel nostro territorio è invece ubicato nel versante

valdarnese dei Monti del Chianti ed è situato fra la zona del Parco Naturale e le località collinari di Gaville/Castiglioni del Comune di Figline Valdarno in cui ne sono presenti circa 90 ettari dei 460 complessivi.

Per effetto della legge regionale n. 39/2000 (Legge Forestale della Toscana), che delega agli Enti locali quali i Comuni, le Province e le Comunità Montane la gestione del demanio e patrimonio forestale regionale, il Comune di Cavriglia si ritrovava a gestire questo immenso patrimonio boschivo, e non solo, senza peraltro avere le risorse neces-

sarie per una efficiente gestione. Per questo ha sottoscritto accordi con la Regione per sancire il passaggio di gestione del Demanio Forestale Regionale (già siglato) e dei rimboschimenti compensativi ex ENEL (di prossima sottoscrizione) alla Provincia di Arezzo che, quindi, gestirà con la nostra collaborazione, con le necessarie competenze scientifiche e gli operai forestali, tutto il patrimonio regionale e il patrimonio forestale del Comune di Cavriglia, comprese le compensazioni forestali realizzate da Enel e ormai cedute al nostro Comune. L'accordo garantirà la tutela

dei boschi, la riduzione del rischio di incendi, gli interventi di manutenzione della viabilità forestale esistente e di ripulitura del sottobosco arbustivo, la coltura e l'assestamento dei boschi, la ripresa legnosa ed il piano dei tagli, l'uso e la coltivazione dei terreni non boscati e le produzioni extra silvane, l'assestamento faunistico, l'uso dei fabbricati, la lotta al bracconaggio, la conservazione attiva dei beni con particolare destinazione d'uso, la costituzione di ambienti idonei alla frequentazione turistica, in sinergia con il limitrofo Parco di Cavriglia, garanzie di in-

vestimenti regionali, oltre che produrre combustibile per l'impianto a biomasse vegetali (cippato). Ormai da due anni, l'Amministrazione Comunale lavora a stretto contatto con Regione e Provincia per siglare questo accordo considerato strategico per la nostra comunità in quanto consentirà di avere a disposizione senza ulteriori costi competenze scientifiche e risorse economiche da parte della Regione Toscana per lo sviluppo e la tutela del patrimonio regionale e comunale e in futuro anche di tutti i rimboschimenti acquisiti e che acquisiremo da Enel.

## Energia

# PRESTO UNA CENTRALE A BIOMASSE VEGETALI (CIPPATO) DA 250 KW

Finanziato per 350.000,00 Euro un altro progetto, presentato dall'Amministrazione Comunale questa volta in collaborazione con la Provincia di Arezzo, dalla Regione Toscana nella misura dei finanziamenti legati all'agricoltura, per la realizzazione, nell'area

industriale di Bomba, di un impianto di trigenerazione alimentato a cippato che produrrà circa 250 Kw di elettricità nel corso dell'anno. Servirà a utilizzare al meglio le potature e i diradamenti dei boschi del demanio regionale e comunale, con i quali l'impianto sarà auto-

no. Afferma il Sindaco Ivano Ferri: «da una parte l'impianto servirà a dare pieno utilizzo a questi materiali, dall'altra a produrre energia elettrica che renderà autosufficienti l'Incubatore d'Impresa e il Centro Servizi della zona industriale di Bomba; la parte ec-

cedente sarà messa in rete e produrrà reddito, oltre a fornire acqua calda e refrigerata per riscaldamento e condizionamento sempre al Centro Servizi e all'Incubatore d'Impresa. Un importante impianto di trigenerazione da realizzare in collaborazione con la Provincia di

Arezzo che, grazie a un accordo da poco sottoscritto, gestirà con la nostra collaborazione tutto il demanio forestale regionale e comunale che sarà quindi in grado di fornire il combustibile per l'impianto di trigenerazione della zona industriale».



Energie rinnovabili

## A TEMPO DI RECORD: CENTRALE FOTOVOLTAICA DA 9.973,75 KWP IN LOCALITÀ TEGOLAIA

*In tempi rapidissimi, l'Amministrazione Comunale ha trasformato l'idea di un impianto fotovoltaico di circa 10 Mw elettrici – ad oggi il più grande della Toscana – in un progetto che, in soli sei mesi, ha visto prima l'adeguamento del programma triennale di investimenti, poi il progetto di fattibilità e quindi il bando di gara e subito dopo l'aggiudicazione della stessa.*

Nel mese di giugno 2010, il Comune ha infatti emesso un bando di evidenza pubblica al fine di individuare un soggetto competente per la realizzazione e gestione dell'impianto. Il bando è stato aggiudicato all'Associazione Temporanea di imprese costituita da: **CCC (Consorzio Cooperative Costruzioni Cellini-Etruria) - Società Cooperativa** con sede a Bologna; **E.S.TRA. S.p.A.** con

sede a Prato; **C.T.C. Soc. Coop.** con sede a Firenze; **Consorzio TEBE** con sede a Firenze.

Il soggetto aggiudicatario del bando provvederà alla progettazione e alla realizzazione dell'impianto fotovoltaico nonché alla relativa gestione per l'intero periodo di durata della concessione (20 anni). Attualmente è in corso, presso la Provincia di Arezzo, la procedura

di assoggettabilità alla Valutazione di Impatto Ambientale che costituisce il presupposto per il rilascio, sempre da parte della Provincia, dell'Autorizzazione alla costruzione dell'impianto. I lavori, per un importo complessivo di 31 milioni di Euro, saranno eseguiti dalle Cooperative partecipanti. L'avvio è previsto per i primi di febbraio 2011; il completamento per il mese di agosto. E' inoltre

ancora aperto il bando di prenotazione dei "titoli di condivisione solare", riservati fino al 19 dicembre 2010 ai residenti del Comune di Cavriglia. Come già indicato nello scorso numero di Vita Comunale (n. 2 – Luglio 2010), l'impianto porterà nelle casse comunali un minimo garantito di circa 580.000,00 Euro per un canone complessivo in 20 anni di oltre 10 milioni di Euro.

### ANCHE NEI CIMITERI IL RISPARMIO ENERGETICO

*Aggiudicata la gara per la sostituzione delle lampade votive a incandescenza installate presso tutti i nostri cimiteri. Le lampadine da 1,5 W e da 3 W attualmente installate saranno sostituite con altre a tecnologia LED di 0,2 W garantite per 50.000 ore. Le nuove lampadine a LED apporteranno un risparmio energetico dell'80% oltre al risparmio manutentivo. Il risparmio complessivo consentirà di ammortizzare i costi dell'intervento e di non aumentare il costo del servizio. La riduzione dell'emissione di CO2 annui è di circa 24 t.*

## AUTOSUFFICIENTI IN ENERGIA ANCHE LE SCUOLE

Sono stati realizzati 5 impianti fotovoltaici, ciascuno della potenza di 19,8 kWp, sulle scuole materna, elementare e media di Cavriglia, media/elementare di Castelnuovo ed elementare di Santa Barbara. Una

produzione stimata totale di 111.500 kWh annui. Tale produzione farà risparmiare l'emissione in atmosfera di CO2 pari a 57 t. Gli impianti sono già ultimati e 2 di essi, Scuola media/elementare Castelnuovo e

scuola elementare di Santa Barbara sono già connessi alla rete del Distributore e già collaudati. Infatti nella scuola di Santa Barbara, in circa 50 giorni di funzionamento in periodo autunnale, l'impianto ha prodotto

circa 1700 kWh, di cui circa 890 kWh immessi in rete che si potranno riutilizzare nei momenti in cui l'impianto non produce, mentre circa 810 sono stati auto consumati direttamente dalla scuola. L'impianto della

scuola di Castelnuovo invece ha già prodotto 2170 kWh in circa 50 giorni di funzionamento, di cui circa 400kWh sono stati immessi in rete mentre la quota restante è stata auto consumata dalla scuola.



Promozione del territorio

## 7ª FESTA DELL'OLIO EXTRAVERGINE E DEI PRODOTTI TIPICI DEL TERRITORIO

La Festa dell'Olio Extravergine e dei Prodotti Tipici è giunta alla sua settima edizione, consacrando la vocazione locale alla promozione del territorio e dei prodotti tipici. Caviglia, denominata "Porta del Chianti", è il comune che posa lo sguardo sul paesaggio rurale più ammirato al mondo: le dolci colline che ospitano le pregiate coltivazioni di vite e olivo. Olio extravergine e vino di qualità, emblemi delle nostre terre, sono infatti ormai da anni il biglietto da visita delle piccole e medie aziende del nostro territorio, vantando anche numerosi riconoscimenti legati proprio alla loro produzione. La Festa dell'Olio Extravergine e dei Prodotti Tipici, ideata e organizzata dall'Am-

ministrazione Comunale, nasce dalla volontà di far conoscere ciò che produciamo e di celebrare coloro che, con pazienza, passione e dedizione, lavorano nel settore e, al contempo, di valorizzare anche le attività degli artigiani, dei commercianti e delle Associazioni di Volontariato che, fortunatamente in gran numero, popolano il nostro territorio. Gli assaggiatori di olio hanno certificato l'alta qualità dei nostri oli e dato preziosi consigli ai produttori con l'obiettivo di migliorare ulteriormente il già ottimo olio prodotto nel nostro territorio. Una due giorni di festa, allegria e gioia, al sapore di vino e olio. L'evento è stato organizzato per l'ultimo week-end di novembre, sabato 27 e

domenica 28; un grande tendone al centro di Piazza Berlinguer ha aperto le porte alla cittadinanza che ha potuto degustare e comprare i prodotti delle singole aziende agricole e mangiare, sia a pranzo che a cena, al "Ristobanco", nel quale le ristorazioni locali si sono sbizzarrite nella preparazione di piatti tipici a base di Olio Nuovo e prodotti locali. La piazzetta della fontana ha accolto l'esposizione delle fotografie del concorso "L'AgriCultura in un Click", curata dal Gruppo Fotoamatori Caviglia. Le vie del paese sono state animate dalla presenza del mercatino dell'artigianato e del modernariato, dal mercato per l'intera giornata di domenica e dalla pre-

senza degli stand delle associazioni di volontariato. Entrambe le giornate sono state vivacizzate da band e contastorie locali, che hanno scaldato l'atmosfera con canzoni popolari e poesie in rima. Il teatro comunale ha aperto la stagione di prosa 2010/2011 sabato 27 alle ore 21.15, con Gene Gnocchi in "Cose che mi sono capitate a mia insaputa"; la domenica teatrale invece è stata dedicata ai bambini, con la compagnia Arca Enel in "Il Dottor Watt e la Signorina Lampadina". Presso l'Ufficio Turismo è stato possibile visitare la mostra di pittura "OlivArte" dell'artista Nicola Pagallo. Davvero incoraggiante la risposta del pubblico che numeroso ha percorso le vie del

Arte

**NICOLA PAGALLO  
A CAVRIGLIA IN  
OLIVARTE**

*Inaugurata in occasione dell'apertura della settima edizione della Festa dell'Olio Extravergine e dei prodotti tipici, la mostra di d'arte contemporanea Olivarte di Nicola Pagallo. La mostra, aperta tutti giorni dalle 9.30 alle 14 da sabato 27 novembre a sabato 4 dicembre, è stata allestita presso l'Ufficio Turismo del Comune e ha riscosso apprezzamenti sia dagli addetti ai lavori che dai numerosi e interessati visitatori.*

nostro capoluogo, partecipando attivamente alle diverse iniziative organizzate. Un successo che conferma l'importanza della manifestazione.

Sport

## È NATO IL TORNEO DI CALCIO AMATORIALE

Sabato 18 settembre 2010, presso il Campo Sportivo del Neri, si è svolto il primo torneo di calcio amatoriale del Comune di Caviglia: il "Torneo 5 Frazioni"; una manifestazione nata dall'entusiasmo di riscoprire i valori sportivi che, da sempre, contraddistinguono il nostro Comune. L'idea degli organizzatori è stata quella di far in-

contrare tutte le realtà dilettantistiche amatoriali del mondo calcistico comunale in un Torneo che dimostrasse alla cittadinanza i valori sportivi uniti alla solidarietà, con l'obiettivo di raccogliere fondi per l'associazione Onlus MODI DI DIRE, la quale opera a favore di bambini affetti da diverse disabilità ed accomunati dall'assenza di

linguaggio verbale. Nel primo Torneo si sono confrontate 4 squadre: F.C. Lokomotive (Caviglia), ASD Sancipriano, USD Neri e ARCI Vaccareccia. Dopo una serie di partite e scontri agonistici sul campo di gioco, è stata proclamata vincitrice del Torneo la società ASD San Cipriano allenata dal mister Michele Sinigaglia. L'ASD San Cipria-

no, a fine manifestazione, è stata premiata dai rappresentanti del Comune di Caviglia con il bel Trofeo realizzato per l'occasione dall'artista Antonella Iacopozzi, alla quale va un caloroso ringraziamento. Adesso, dopo questa bellissima giornata di festa, sport e beneficenza, gli organizzatori invitano tutta la cittadinanza del Comune di

Caviglia a partecipare alla prossima edizione nella speranza di far nascere nel nostro comune una nuova giornata di festa e beneficenza. Un grazie agli ideatori e organizzatori del Torneo e un ringraziamento particolare alla Scuola Calcio Neri che ha messo a disposizione, gratuitamente, tutta la struttura del campo sportivo.



## Economia

# MANOVRA ECONOMICA: ULTERIORMENTE PENALIZZATI COMUNI E CITTADINI

*La ricetta del Governo, contenuta nelle misure urgenti in materia di stabilizzazione finanziaria e competitività economica, non solo non ci piace, ma la consideriamo anche pericolosa per il paese.*

Ciò significa che non abbiamo intrapreso il percorso giusto, poiché, penalizzare ulteriormente gli Enti locali, i cittadini e le piccole imprese che lavorano per i Comuni, sicuramente non ci aiuta a uscire dalla crisi. La riduzione di tutte le possibilità di spesa, sia per i singoli cittadini che per gli Enti pubblici, comporta infatti un aggravamento della situazione economico-sociale che per essere superata ha bisogno invece di nuovi modelli di sviluppo e percorsi economici innovativi in grado di rendere nuovamente fruibili risorse economiche diffuse e disponibili per i lavoratori, le famiglie, i pensionati, gli Enti pubblici, le imprese. Lo si è detto tante volte: la crisi potrebbe (avrebbe potuto?) essere un'opportunità per scelte strategiche di lungo periodo verso una società più giusta e più condivisibile; per ripensare un'economia che sappia ridurre le disuguaglianze sociali e garantire una

vita dignitosa a tutte le persone; che sappia rispettare l'ambiente e prevedere uno sviluppo sostenibile; che guardi anche al bene comune e non esclusivamente all'interesse personale. Un'opportunità non colta e neanche perseguita dalle scelte operate dal governo. Non neghiamo la possibilità di interventi sulla spesa pubblica, ma queste non possono essere le uniche scelte di una manovra che dice voglia aiutarci a uscire dalla crisi. Soprattutto quando l'unico effetto che produce è l'impossibilità per gli Enti Locali di dare sostegno ai cittadini e alle famiglie più deboli, di dare servizi sociali necessari per sostenere l'occupazione, di dare assistenza a disabili e anziani, di pagare le imprese che lavorano per l'Ente, di effettuare le manutenzioni e le opere indispensabili per la sicurezza degli edifici, dei territori, dei cittadini. Soprattutto, il solo taglio della spesa pub-

blica in modo indiscriminato non è una misura strutturale in grado di sviluppare forze ed energie per superare la crisi. Noi riteniamo che fossero altre scelte da intraprendere, come ad esempio:

- la lotta all'evasione e al sommerso. Conosciamo l'entità dell'evasione che perdura e aumenta con la crisi. Una montagna di denaro stimata, nel 2009, tra 105 e 118 miliardi di euro. Oltre quattro volte il valore della manovra biennale che il governo ha varato per dare quel segnale di serietà che i mercati (e l'Europa) attendono. Senza parlare dell'evasione dell'IVA, oltre 30 miliardi l'anno. Infine il sommerso, per un valore del 16% del Pil, che è freno alla crescita;

- la riforma indispensabile del fisco, per avere un fisco più equo e pagato da tutti (pagare meno - pagare tutti!!!);
- interventi sulle ricchezze vere, quelle che sono proprietà di chi sa manovrare i mec-

canismi della Borsa e dei grandi investimenti immobiliari, che frequentemente vanno a depositarsi nei paradisi fiscali e non contribuiscono invece all'economia e alla crescita del nostro Paese.

Sono necessarie scelte economiche che vogliano bene all'Italia e agli Italiani: una manovra che colpisca davvero gli sprechi e le spese inutili e, allo stesso tempo, restituisca slancio e futuro alle famiglie, ai lavoratori, ai pensionati, alle imprese e ai giovani in cerca di lavoro. E premi gli enti virtuosi come il nostro Comune. Questo Governo infatti, anziché andare nella direzione del federalismo - sbandierato come slogan pubblicitario - ha varato una manovra economico-finanziaria che ha riportato il Paese al centralismo più sfrontato, pretendendo di decidere dove, quanto e come gli enti locali devono spendere e tagliare, mettendo sullo stesso piano gli Enti Locali virtuosi come il

Comune di Cavriglia e quelli che invece non lo sono.

### ARRIVA IL MERCATO AL CETINALE

*Arriva, in via sperimentale, un nuovo mercato al Cetinale. A stabilirlo è stata l'Amministrazione Comunale che ha cercato così di dare risposta alle esigenze dei residenti della frazione. Già scelti sia la data che il luogo del nuovo mercato che si svolgerà ogni lunedì pomeriggio dalle 15 alle 19 nel periodo invernale e fino alle 20 in quello estivo, nell'area di Via Deledda. I banchi che potrete trovarvi sono di vario genere: rosticceria, frutta e verdura, abbigliamento, calzature, biancheria, casalinghi, oltre a un produttore agricolo che venderà direttamente i propri prodotti.*



# TEATRO COMUNALE DI CAVRIGLIA

## STAGIONE DI PROSA 2010- 2011

### 4<sup>a</sup> RASSEGNA TEATRO DEL TERRITORIO



**SABATO 20 NOVEMBRE 2010** Ore 21,15 I Teatranti presenta:

**IO M'ARRANGIO TU T'ARRANGI VOIALTRI ARRANGIATEVI**

Tre atti di Tina Vinci regia di Mauro Bighellini



**SABATO 27 NOVEMBRE 2010** Ore 21,15 ITC 2000 presenta: **Gene Gnocchi** in **COSE CHE MI SONO CAPITATE A MIA**

**INSAPUTA** di Francesco Freyrie e Eugenio Ghiozzi regia di Massimo Navone



**SABATO 4 DICEMBRE 2010** Ore 21,15 Compagnia Teatrale Gli Squinternati presenta **BASTA CHE SIAN DI FORI** commedia brillante in tre atti di Massimo Valori. Regia di Sergio AMIDEI



**SABATO 18 DICEMBRE 2010** Ore 21,15 Indie Occidentali s.r.l. presenta: **Amanda Sandrelli e Blas Roca Rey** in

**COL PIEDE GIUSTO**

Una commedia di Angelo Longoni Regia Angelo Longoni



**VENERDI 14 GENNAIO 2011** ore 21,15 Compagnia del Baiocco presenta **LA STRANA COPPIA (versione femminile)** Di Neil Simon



**SABATO 22 GENNAIO 2011** Ore 21,15 Compagnia teatrale Krypton presenta: **UNO NESSUNO CENTOMILA** di Luigi Pirandello, adattamento teatrale Giuseppe Manfredi Con Fulvio Cauteruccio, Alessia Innocenti, Laura Bandelloni. Regia di Giancarlo Cauteruccio



**SABATO 29 GENNAIO 2011** Ore 21,15 Gruppo teatrale "La Torre" di Tegoletto, presenta: **TRE VEDOVE E UN AMANTE**

Commedia brillante per la Regia di Giovanni Salvi



**SABATO 12 FEBBRAIO 2011** Ore 21,15 Remi in barca s.r.l. presenta:

**Dario Vergassola** in **SPARLA CON ME**



**SABATO 19 FEBBRAIO 2011** Ore 21,15 Associazione culturale Pegaso

presenta: **CIRANO** Opera Musiche del M.° Paolo Mugnai. Libretto di Luca Dicembri.



**SABATO 5 MARZO 2011** Ore 21,15 Pupi e Fresedde - Teatro di Rifredi. Teatro stabile d'innovazione presentano: **Lucia Poli** in

**IL LIBRO CUORE** ed altre storie **Pedagogia dell'Italia unita** di Angelo Savelli e Lucia Poli Regia di Angelo Savelli In occasione del 150° anniversario dell'Unità d'Italia.



**DOMENICA 20 MARZO 2011** Ore 16,00 Centro Teatro Internazionale presenta: **CLOPPETE CLOPPETE CLOPPETE... FAN LE SCARPETTE DI CRISTALLO** commedia musicale per tutte le età tratta da "Cenerentola" di L. Nuti



**DOMENICA 27 MARZO 2011** ore 21,15 Synergie Teatrali presenta:

**IL SOGNO DI LISISTRATA** da Aristofane con **Iaia Forte, Stefano Artissunch, Angelo Maresca, Stefano Tosoni e Gian Paolo Valentini.** Regia di Stefano Artissunch



**SABATO 9 APRILE 2011** Ore 21,15 Gruppo Teatrale Sangiovese presenta **ICCHE' GLI FARO' IO ALLE DONNE** di Mario Marotta Regia di Alfredo Mariotti e Lorenzo Castelli

■ Stagione di Prosa ■ Teatro del Territorio



VITA  
**COMUNALE**

Periodico di informazione  
dell'Amministrazione Pubblica di Cavriglia  
[www.comune.cavriglia.ar.it](http://www.comune.cavriglia.ar.it)

Registrazione Tribunale di Arezzo n° 2 del 17/02/1971  
Direttore Responsabile: Enzo Brogi  
Coordinamento: Paolo Bartoli - 055 9669731 - [cultura@comune.cavriglia.ar.it](mailto:cultura@comune.cavriglia.ar.it)  
Hanno collaborato a questo numero: Ivano Ferri, Edgardo Prosperi, Marco Roschi, Claudia Patti, Antonio Fabrizi, Paolo Bartoli.  
Progetto Grafico e impaginazione: Gianni Gaggiani  
Stampa: MercurioGroup S.r.l.